



## Comment l'homme obtint les plantes médicinales

On raconte que, lorsque les premiers hommes apparurent sur cette terre, ils ignoraient comment prendre soin d'eux et commencèrent à tomber malades. Ils ne savaient pas non plus trouver des plantes médicinales ni soigner les maladies. À cette époque, c'étaient les animaux qui devaient prendre soin des *kahkiyaw Nēhiyawak*, le peuple cri. Ils s'occupaient bien d'eux et les soignaient.

L'un de ces animaux en particulier, Mosōm Maskwa, Grand-père Ours, s'inquiétait beaucoup de ce qu'il voyait, de toutes les maladies qui survenaient et de toutes les personnes qui mouraient, car il ne savait pas comment résoudre le problème. Alors, Mosōm Maskwa appela les *kahkiyaw mosōminanak*, tous les grands-pères, et les *ekwa nohkōminanak*, toutes les grands-mères. Il leur dit : « Nous devons agir. Les hommes tombent malades et ils ne savent pas comment se guérir. »

Ils décidèrent que quelqu'un devrait se rendre dans le monde des esprits pour apprendre comment soigner ces maladies, quelles plantes utiliser, et quels rites effectuer pour y parvenir. Tous les animaux se réunirent pour en discuter. Lequel d'entre eux allait entreprendre le voyage? D'après la légende des quatre directions, nous savons que c'est Mosōm Maskwa qui alla parler aux esprits – c'est ce que les animaux ont raconté.

« Eh bien, Mosōm Maskwa, comme c'est toi qui communique avec les esprits, c'est à toi d'aller leur parler et leur demander comment guérir les maladies. »

Mosōm Maskwa y consentit et déclara : « D'accord. Il faudra que je me dépouille de ma forme terrestre pour aller dans le monde des esprits et apprendre leurs pouvoirs. Mais quelqu'un devra s'occuper de mon corps pendant ce temps. »

Les autres animaux acceptèrent. « Entendu. Nous nous assurerons que personne ne touche ton corps tout le temps que tu seras parti. » Sur ce, Mosōm Maskwa se mit à creuser le sol pour être sûr que son corps soit en sécurité pendant son voyage. Il fit un trou profond dans la terre et s'y enfouit. Puis, il s'endormit pour longtemps. Il voyagea jusqu'au monde des esprits, afin de tout apprendre des maladies qui affectaient les humains.

Une fois Mosōm Maskwa endormi, l'univers entier sembla l'imiter. Toutes les feuilles tombèrent des arbres, la verdure disparut des plantes; c'est comme si le monde était entré en période de repos, plongé dans un profond sommeil, pour veiller sur Mosōm Maskwa pendant qu'il voyageait vers le monde des esprits.



## Comment l'homme obtint les plantes médicinales

Après de très, très nombreuses lunes, Mosōm Maskwa commença enfin à émerger du trou qu'il avait creusé dans la terre – son terrier. Dès qu'il réapparut, le monde autour de lui sortit de sa torpeur. Les feuilles repoussaient sur les arbres, l'herbe reverdissait, et tout semblait reprendre vie.

Mosōm Maskwa quitta sa tanière, rejoignit les *kahkiyaw Nēhiyawak*, le peuple cri, et leur dit : « Venez tous ! Regardez-moi ! Faites bien attention à ce que je vais faire et aux plantes que je vais ramasser. Ce sont elles qui vont vous soigner et vous guérir de vos maladies. » Il se rendit alors dans la forêt, regarda toutes les plantes, renversa des troncs d'arbres et, finalement, ayant trouvé la plante médicinale qu'il cherchait, se mit à creuser autour pour en déterrer la racine. Le peuple cri le regardait et portait grande attention à tous ses gestes. Ayant sorti cette racine, Mosōm Maskwa déclara : « Voici la plante médicinale qui guérira la maladie dont vous souffrez. » Les *kahkiyaw Nēhiyawak* le remercièrent, emportèrent la racine et la préparèrent. C'est ainsi qu'ils réussirent à venir à bout de cette première maladie.

Chez les *Nēhiyawak*, on raconte, aujourd'hui encore tous les ans, ce qu'a fait Mosōm Maskwa il y a bien longtemps. Car, chaque année, il s'enfouit sous terre pour aller visiter le monde des esprits. Autour de lui, tout s'endort pour le protéger et veiller sur lui durant son périple.

Lorsqu'il émerge enfin de nouveau, la vie renaît et, comme autrefois, *kayas*, il se dirige immédiatement vers la plante ou la racine qui aidera notre peuple.

En tant que *Nēhiyawak*, on nous a toujours rappelé de porter attention à Mosōm Maskwa quand il quitte sa tanière, car c'est à ce moment qu'il nous révèle les plantes médicinales qui nous aideront à prendre soin de notre corps et guérir nos maladies. Chaque année, Mosōm Maskwa suit le même rituel, et nous continuons donc de le suivre et de l'observer pour apprendre à nous soigner.

Voilà donc l'histoire de Mosōm Maskwa, qui raconte comment les *Nēhiyawak* ont obtenu leurs pouvoirs médicaux, et pourquoi on nous dit, aujourd'hui encore, de bien prêter attention à tout ce que fait Grand-père Ours.

*Ay-hay*, merci.